

Bruksanvisning



**Salt- og sandspreder
Park Ranger 2150**

Innledning

Kjære kunde

Gratulerer med Egholm-produktet ditt

Park Ranger 2150 er både designet og produsert i Danmark, og gir en svært fleksibel måte å vedlikeholde områder.

Optimal bruk av din Park Ranger 2150 salt- og sandspreder

For å sikre optimal ytelse av din Park Ranger 2150 salt- og sandspreder må du lese denne bruksanvisningen nøye før du tar maskinen i bruk. Dersom du unnlater å gjøre dette, kan dette føre både til personskade og skade på maskinen.

Sikkerhet

Salt- og sandsprederen er utstyrt med en rekke anordninger for å sikre optimal driftssikkerhet, både for brukeren og omgivelsene. Vi ber deg om å legge spesielt merke til avsnittet om sikkerhet, 1.1. Maskinen må bare vedlikeholdes av fagpersonell.

Salt- og sandsprederen er kun ment for profesjonell bruk, og ved levering vil brukeren motta grundige instruksjoner i bruken av maskinen og vil dermed bli en kompetent operatør. Ikke lån bort maskinen til noen som ikke har fått grundig opplæring og som ikke har lest denne bruksanvisningen nøye.

Brukerhåndboken bør betraktes som en permanent del av maskinen, og den må følge med maskinen hvis den blir solgt.

Advarsler

Enkelte elementer i denne brukerhåndboken er merket med dette varselsymbolet. En advarsel angir områder hvor ekstra forsiktighet må tas for å unngå personskade, eller skade på maskinen og dens tilbehør. Advarselen viser også til hva du bør være spesielt oppmerksom på.



Reservasjoner

Siden det er Egholms politikk å gjøre stadige forbedringer, forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjoner og utstyr når som helst uten varsel. Egholm påtar seg ikke noe ansvar for feil eller mangler i brukerhåndboken.

Kontakt oss

Hvis du har noen spørsmål angående ditt Egholm-produkt, må ikke nøle med å kontakte Egholm.

Vennlig hilsen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-post: info@egholm.dk · www.egholm.eu

Generell informasjon	5
1.1 Sikkerhet	5
1.2 EU-samsvarserklæring for maskiner	7
1.3 Tekniske data	8
Bruksanvisning	10
2.1 Montering av valsestativet	10
2.2 Montering/demontering	10
2.3 Oppstart	12
2.4 Justeringer	13
2.5 Montering/demontering av omrørersystemet	14
2.6 Viktig	15
2.7 Anvendelsesområde	15
Service og vedlikehold	17
3.1 Rengjøring	17
Bestemmelser	20
4.1 Garanti	20
4.2 Reklamasjon	21
4.3 Avhending	21
Slitedeler	23
5.1 Slitedeler - Park Ranger 2150 salt- og sandspreder	23
Merknader	24

Generell informasjon

Salt- og sandsprederen ble designet spesielt for Egholm. Det vil sikre vintervedlikehold ved bruk av salt, sand, grus og sand.

Salt- og sandsprederen kan ideelt kombineres med planeringseskjæret og snøplogen. På den måten kan sjåføren fjerne snø og spre salt på én gang og dermed gi en trygg rute for bilister og fotgjengere.

Et spesialdesignet valsestativ gjør det mulig for én person å montere eller fjerne sprederen på en sikker måte.

Salt- og sandsprederen har en beholder av rustfritt stål og et innebygd aerodynamisk kjøleluftinntak, som forsyner kjøleren med frisk luft og dermed også beskytter motoren til basisenheten mot de fine saltpartiklene.

Konstruksjonen har bare robuste komponenter. Den nye deflektorplaten med høy slitestyrke håndterer salt, sand og grus.

Generell informasjon

**Honest
Machines**

1.1 Sikkerhet

Montering

Før salt- og sandsprederen monteres, må du påse at konsolldekslet er lukket og låst.

(Bilde 1)

Pass på at salt- og sandsprederen er riktig montert og at låsehåndtaket er igjen i låst posisjon. (Se avsnitt 2.2)



Advarsel! Roterende deler!

Hold fingre og føtter på god avstand fra den roterende sprederplaten.

(Bilde 2)



Hold en trygg avstand til salt- og sandsprederen

Sørg for at det ikke er noen nær maskinen når den er i bruk.



Unngå få fingrene i klem

Hold hendene og fingrene unna områder der det er fare for at de kommer i klem. (Bilde 3)



Unngå velting

Ikke kjør maskinen på steder hvor den kan gli, tippe eller rulle. Ikke kjør i bakker med en skråning på mer enn 10°.



NB:

Siden maskinen er leddet, er det den bakre av maskinen som svinger ut når du svinger. Sørg for at ingen befinner i nærheten av maskinen mens den er i bruk.



Unngå slag fra spaken når du monterer sprederen

Unngå slag fra spaken når du senker sprederen. Hold et godt grep i spaken til sprederen hviler trygt på maskinen. (Bilde 4)



1 Lås for motorpanser



2 Deflektorplate



3 Senke salt- og sandsprederen



4 Spak

Generell informasjon

1.1 Sikkerhet – fortsettelse

Sikkerhetsrist

Bruk aldri salt- og sandsprederen med mindre beholderen er dekket av en sikkerhetsrist. (Bilde 1)

Fylle på salt og grus

Fyll aldri beholderen med materiale til et høyere nivå enn beholderkantene. Det øverste punktet på materialet må ikke være høyere enn kantene på beholderen.

Bakre beskyttelsesdeksel

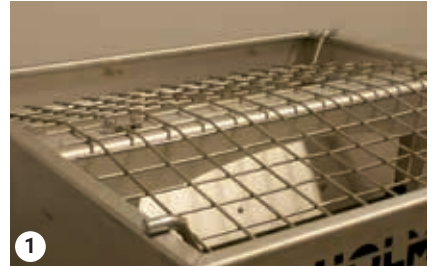
Det bakre beskyttelsesdekslet må alltid forbli i holderne unntatt under rengjøring. (Se avsnitt 3.1).

Før du fjerner dekslet, må du alltid stoppe maskinen og løsne hydraulikk- og vannslangene til salt- og sandsprederen. Vær svært forsiktig - det er varme hydrauliske deler, en roterende mateskrue samt en roterende deflektorplate bak dekslet.

Pass på at du er fullt kjent med advarselsetikettene på vernet. (Bilde 2-4)

Deflektorplaten

Hold deg borte fra deflektorplaten mens maskinen er i bruk.



1 Sikkerhetsrist



2



3



4

1.2 EU-samsvarserklæring for maskiner

Produsent: **Egholm A/S**
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Telefon: **(+45) 97 81 12 05**

erklærer herved at

Maskinen: **Salt- og sandspreder 2150**
Type: **2150SG**

Eventuell endring, ombygging eller tillegg av redskaper, tilbehør eller annet utstyr som ikke er produsert av Egholm resulterer automatisk i kansellering av typegodkjenning, CE-godkjenning, annen godkjenning, samt garanti på maskin og verktøy.

Med mindre annet er avtalt skriftlig mellom bruker, kunde og Egholm, er Egholm dataopphavsmannen (data originator) for alle data generert av maskin og verktøy under bruk.

Park Ranger 2150 utstyrt med FH 2100-førerhus (ROPS-godkjent)

er testet ved Landbruksvitenskapens Institutt i Bygholm i samsvar med direktiv 86/298/EØF om bakmonterte veltebeskyttelsesstrukturer på smalsporede land- og skogbrukstraktorer med hjul.

Sted: **Lemvig**
Dato: _____
Signatur: 
Knud Olsen, Senior Engineer

Generell informasjon

1.3 Tekniske data

Dimensjoner	Montert	Oppbevaringsmål
Lengde (L)	2 510 mm	1 175 mm
Bredde (B)	1 015 mm	800 mm
Høyde inkludert førerhus	1 935 mm	
Høyde		1 350 mm
Egenvekt		89 kg
Vekt valsestativ		31 kg
Tankvolum		210 L
Spredningsbredde		1 - 5 m
Lastehøyde		1 250 mm
Tekniske data		
Type		2150SG

N.B.

Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Bruksanvisning

**Honest
Machines**

Bruksanvisning

2.1 Montering av valsestativet

Ved levering vil du finne valsestativet demontert. Før bruk skal valsestativet monteres som følger:

A) Pakk ut og brett ut valsestativet.

B) Monter valsestativet med de to medfølgende boltene, og det er klart til bruk. (Bilde 1)



To bolter på valsestativet

2.2 Montering/demontering

Montere ventilspakbraketten

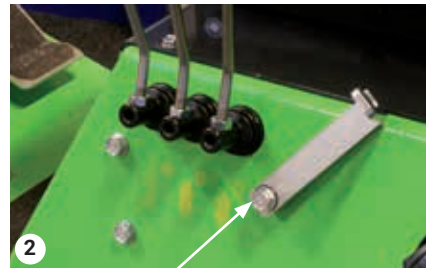
Før du begynner å bruke salt- og sandsprederen, må braketten for ventilspaken monteres for at ventilspaken skal forbli i aktivert stilling. Løsne boltene til høyre for ventilblokken og monter braketten i den viste posisjonen med den medfølgende mutteren og boltene. (Bilde 2)

Montering av salt- og sandsprederen

A) Pass på at konsolldekselet er lukket før du monterer salt- og sandsprederen. (Se side 5, Bilde 1)

B) Rygg basisenheten fram til salt- og sandsprederen som er plassert på valsestativet. Når konsollen er plassert rett under salt- og sandsprederen stanser du motoren.

C) Trykk ned spaken, mothaken frigjør låsesperren og lar salt- og sandsprederen senkes ned på basisenheten. (Bilde 3+4)



Ventilspakbrakett



Senk salt- og sandsprederen



Låsemekanismen

2.2 Montering/demontering – fortsettelse



Unngå få fingrende i klem

Unngå å knuse fingre og føtter når salt- og sandsprederen senkes.

D) Slipp og trekk bort valsestativet.

E) Skyv salt- og sandsprederen fremover på plass.

F) Låsemekanismen på basisenheten er aktivert og salt- og sandsprederen er nå i posisjon.

G) Pass på at låsehåndtaket er igjen i låst posisjon – salt- og sandsprederen er låst på plass. (Bilde 1). Trekk salt- og sandsprederen for å teste riktig passform – den må ikke bevege seg.

H) Koble til hydraulikkslangene:
Hvis de er montert kobler du fra snappkoblingene på den bakre løfteren.
Koble til snappkoblingene på salt- og sandsprederen til koblingene C1 og C2. (Bilde 2)

Demontering

Reverser prosedyren ovenfor.

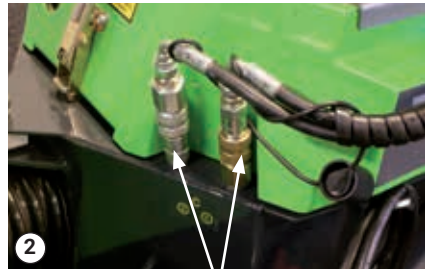


Forsiktig!

Pass på at alle hydraulikkslangene (og støpselet) er frakoblet og at de ikke sitter fast i noe når du kjører bort fra salt- og sandsprederen.



Salt- og sandsprederen er på plass



C-kobling

Bruksanvisning

2.3 Oppstart

Start grunnleggende enhet. Plasser deretter spak C i braketten. (Bilde 1)



NB!

Før oppstart må du sørge for at den bakre beskyttelsen er riktig plassert.



Brakett

2.4 Justeringer

Spredningsmengde

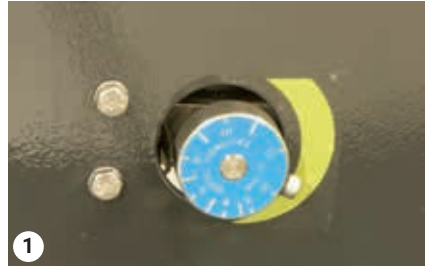
For å justere spredningsmengden dreier du fremre knott på venstre side av sprederen.

(Bilde 1)

Drei knotten med klokken for å redusere spredningsmengden per m².

Drei knotten mot klokken for å øke spredningsmengden per m².

For ytterligere detaljer om spredningsinnstillinger, se vedlagte spredningsdiagram.



Spredningsmengde

Spredningsbredde

Spredningsbredde er bredden på materialet spredt av sprederen. Materialet vil bli spredt i et halvsirkelformet mønster med like mengder spredt på hver side av basisenheten.

Drei på den bakre knotten for å justere spredningsbredden. Spredningsbredden kan justeres fra 1 til 5 m. (Bilde 2)

Drei knotten med klokken for å redusere og mot klokken for å øke spredningsbredden.

For ytterligere detaljer om spredningsinnstillinger, se vedlagte spredningsdiagram.



Spredningsbredde

Spredningsmønster

Spredningsmønsteret refererer til måten materialet spres på bakken, når basisenheten ikke beveger seg. La basisenheten stå stille i noen sekunder, og spredningsmønsteret vil være synlig på bakken. For å oppnå et jevnt spredningsmønster, vri justeringsknappen på baksiden av salt- og sandsprederen. (Bilde 3)

Dette vil endre spredningsmønsteret. Drei knotten med klokken for å øke spredningsmengden til venstre.

Drei knotten mot klokken for å øke spredningsmengden til høyre.

For ytterligere detaljer om spredningsinnstillinger, se vedlagte spredningsdiagram.



Spredningsmønster

Bruksanvisning

2.5 Montering/demontering av omrørersystemet

Omrørersystemet er nødvendig ved spredning av våt sand og anbefales for spredning av sand og salt. Vi anbefaler ikke omrørersystemet når du sprer grus eller grus, da dette materialet kan være for tungt for omrørersystemet.

Demontering av omrørersystemet

A) Stans motoren og deaktiver ventilspaken for salt- og sandsprederen.

B) Fjern sikkerhetsristen ved å løsne de fire mutrene på toppen. (Bilde 1)

C) Fjern braketten som holder sikkerhetsristen på plass og løft av risten.

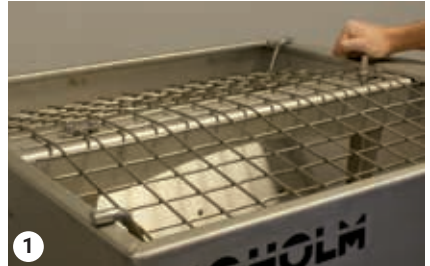
D) Finn de to 10 mm boltene som kobler omrørersystemet til resten av sprederen. (Bilde 2)

Omrørersystemet kan nå fjernes. Vær oppmerksom på de nå ufestede hylsene!

Montering av omrørersystemet

Reverser prosedyren ovenfor.

Ikke glem de to hylsene!



1 Fire muttere holder sikkerhetsristen på plass



2 Bolter til omrørersystemet



3 Bolter, muttere, hylser osv.



4 Hylser, etc.

2.6 Viktig



Pass på at du aldri legger elementer som er større en 1 cm³ i salt- og sandsprederen. Slike elementer kan bli klemt mellom mateskruen og beholderen og kan til og med forårsake skade.

Salt- og sandsprederen er konstruert for å stoppe før noen komponenter blir skadet. Skulle sprederen stoppe, skyver du ganske enkelt spaken som aktiverer sprederen en kort stund i motsatt retning. Dette vil kort reversere retningen på mateskruen og løsne eventuelle kilede gjenstander. Manøveren må kanskje gjentas.

Valsestativ

Når du demonterer sprederen og flytter sprederen på valsestativet, sørg alltid for at valsestativet er på et jevnt og fast underlag.

2.7 Anvendelsesområde

Salt- og sandsprederen skal bare brukes med Egholm Powerflex, Egholm 2100 eller Park Ranger 2150.

Ikke bruk salt- og sandsprederen som kalk- eller gjødselsspreder.

Ikke oppbevar etsende materialer i salt- og sandsprederen.

Maksimal belastning på salt- og sandsprederen lagret på valsestativet er 100 kg. For oppbevaringsperioder på mindre enn en uke er maksimal last 300 kg.



Service og vedlikehold

**Honest
Machines**

3.1 Rengjøring

Daglig rengjøring vil forlenge levetiden til salt- og sandsprederen betydelig og sikre korrekt fungerende deler.

Daglig rengjøring

A) Ta ut og rengjør snappkablingene.

B) Ta av det bakre dekselet for å rengjøre under det. (Bilde 1)

C) Demonter salt- og sandsprederen fra basisenheten. (Se avsnitt 2.2)

D) Rengjør salt- og sandsprederen grundig med vann for å sikre at alle saltrester osv. er fjernet fra beholderen, rennen og deflektorplaten og fra under tilbehøret. (Bilde 2)

Husk også å rengjøre basisenheten grundig.



Fjern det bakre dekselet



Rengjør

Service og vedlikehold

3.1 Rengjøring - fortsettelse

Regelmessig/grundig rengjøring

Når sesongen er over eller når du skal sette bort sprederen for en lengre periode er det viktig å forebygge korrosjon.

A) Fullfør alle prosedyrer oppført under "Daglig rengjøring".

B) Demonter frontskjermen ved å fjerne de fire boltene som er plassert nederst. Deretter trekker du bare av skjermen. Rengjør de underliggende delene grundig med vann og tørk dem med en klut. Til slutt smører du delene med en rustforebyggende væske.

C) Smør lagrene. Smør kun det store lageret hvis omrørersystemet ikke er montert. Smør også begge leddene hvis omrørersystemet er montert.

D) Smør alle deler av sprederen med rustforebyggende væske - med tiden kan selv rustfritt stål korrodere.

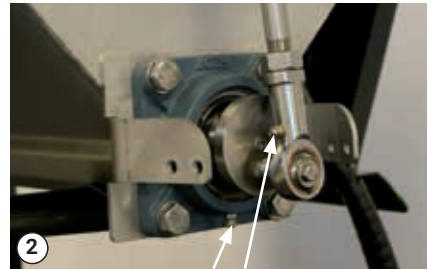
E) Slitedeler som mateskruen er ikke laget av rustfritt stål. Du må derfor være ekstra forsiktig med disse når du foretar rengjøring og påfører rustforebyggende middel.

F) Pass på at du fjerner alle saltrester etc. fra valsestativet.

G) Som en del av denne prosedyren må du passe på å sjekke alle muttere og bolter og stramme dem om nødvendig.



Bolter



Smørenippel

Bestemmelser

**Honest
Machines**

Bestemmelser

4.1 Garanti

Garantiperioden for materialene og produksjonen av denne salt- og sandsprederen er 24 måneder fra kjøpsdatoen.

Hvis det oppstår feil eller mangler på maskinen i løpet av garantiperioden, skal Egholm utføre nødvendige reparasjoner kostnadsfritt, inkludert materialer og arbeidstimer, i henhold til vilkårene og betingelsene oppført nedenfor.

Omfanget av garantien

1. Egholms garanti er kun gyldig ved fremvisning av original kvittering som inneholder modellbeskrivelse, serienummer og kjøpsdato.
2. Regelmessige kontroller, justeringer, service og tekniske endringer er ikke dekket av garantien.
3. Alle forespørsler angående garantien skal rettes til utsalgstedet hvor maskinen ble kjøpt.
4. Denne garantien dekker ikke feil og mangler som ikke kan spores tilbake til mangler i materialet eller til produksjonsfeil.
5. Denne garantien gjelder for personer som lovlig har ervervet seg denne maskinen innen garantiperioden.
6. Service skal utføres og dokumenteres i henhold til gjeldende instruksjoner for at Egholm kan imøtekomme eventuelle krav innenfor garantiperioden.
7. Egholm forbeholder seg retten til å foreta forbedringer og designendringer på maskinmodellen uten dermed å forplikte seg til å endre allerede leverte modeller tilsvarende.

Garantien dekker ikke

- Slitasje, ulykker, skader på redskapene som følge av driftsfeil, endringer i maskinkonstruksjon eller bruk av uoriginale reservedeler eller ekstrautstyr.
- Maskiner med uleselig serienummer.
- Skade forårsaket av naturfenomen eller katastrofer som lyn, oversvømmelse, brann, krig, andre årsaker som Egholm ikke har kontroll over.

4.2 Reklamasjon

Alle forespørsler angående maskinen skal rettes til utsalgstedet hvor maskinen ble kjøpt. Dette gjelder forespørsler angående normal bruk, service, vedlikehold og reservedeler, samt eventuelle klager.

Vi ønsker deg mange år med trygg og effektiv bruk av maskinen.

Vennlig hilsen
Egholm A/S

4.3 Avhending

Langt frem i tid når salt- og sandsprederen har nådd enden av sin levetid, skal den destrueres på en ansvarlig måte i overensstemmelse med relevante bestemmelser.

1. Brukt hydraulikkolje skal leveres til et godkjent avfallshåndteringsanlegg.
2. Ta av plast og gummideler og avhend dem i samsvar med gjeldende miljølovgivning.
3. Etter at de nevnte delene er fjernet er maskinen klar for å overleveres til et godkjent avfallshåndteringsanlegg.

Slitedeler

**Honest
Machines**

5.1 Slitedeler – Park Ranger 2150 salt- og sandspreder



01701510 Lager



01701060 Flenslager



40200580 Omrører

Merknader

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Denmark
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.eu - info@egholm.dk